

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Аннотация рабочей программы дисциплины
Б1.В.ДВ.04.02 «Английская письменная речь»
45.03.02 Лингвистика**

Профиль Перевод и переводоведение

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Английская письменная речь» являются формирование у студентов готовности и способности эффективно решать профессиональные задачи с использованием теоретических знаний и практического опыта в области письма на английском языке.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Английская письменная речь» входит в вариативную часть дисциплин по выбору профессионального цикла для профиля подготовки «Перевод и переводоведение» направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (Б1.В.ДВ.04.02).

К началу изучения дисциплины студент должен обладать навыками английской письменной речи, сформированными в результате обучения в средней образовательной школе.

Для освоения дисциплины «Английская письменная речь» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе.

Так как при обучении английскому языку на втором курсе формируются и закрепляются основы языковых навыков в области произношения, чтения, письма, грамотного структурного оформления устной и письменной речи, то и соответственно все аспекты языка должны взаимодействовать при организации процесса обучения.

Освоение дисциплины «Английская письменная речь» является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: «Теория и практика перевода», «Практический курс первого иностранного языка», «Перевод деловой документации», «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)», «Перевод научно-технических текстов», «Общественно-политический перевод», «Деловой английский язык».

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВПО по данному направлению:

Общекультурных (ОК)

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7)

Общепрофессиональных (ПК):

- владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (ОПК-6)
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7)

- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8)
- способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10)

профессиональных (ПК):

- способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

- основные языковые явления и грамматические понятия в английском языке;
- этикет и правила составления писем и других документов на английском языке;

Уметь:

- преодолевать грамматические и стилистические трудности, которые возникают при письме;
- правильно выражать мысли на письме;

Владеть

- техникой письма на английском языке.

4. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов), из них 36 часов аудиторных занятий – 18 часов лекционных занятий, 18 часов практических занятий, 72 часа самостоятельной работы.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Л	ПЗ	СРС	
1.	Простое предложение	4	1-2	2	2	8	Устный опрос. Выполнение грамматических упражнений.
2.	Сложносочиненное предложение	4	3-4	2	2	8	Устный опрос. Выполнение грамматических упражнений.
3.	Сложноподчиненное предложение	4	5-6	2	2	8	Устный опрос. Выполнение грамматических упражнений.
4.	Прямая и косвенная речь	4	7-8	2	2	10	Устный опрос. Выполнение грамматических упражнений.
5.	Условные предложения	4	9-10	2	2	8	Устный опрос. Выполнение грамматических упражнений.

6.	Письмо личного характера	4	11-12	2	2	8	Письменная работа
7.	Письмо официального характера	4	13-14	2	2	8	Письменная работа
8.	Эссе с элементами рассуждения.	4	15-16	2	2	8	Письменная работа
9.	Анкета. Резюме	4	17-18	2	2	8	Письменная работа
10.	Итоговый контроль за семестр	4					Зачет
Итого по обязательным видам учебной деятельности				18	18	72	

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Богацкий И.С. Бизнес-курс английского языка/ И.С. Богацкий, Н.М. Дюканова. – Киев: ООО «ИП Логос», 2006. – 351 с. www.nlr.ru
2. Дроздова Т.Ю. English Grammar. Reference and Practice : учебное пособие / Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова, В.Г. Маилова. – СПб.: Антология, 2008. – 464 с. www.iprbookshop.ru
3. Качалова К.Н. Практическая грамматика английского языка/ К.Н. Качалова, Е.Е. Израилевич. – М.: ЮНВЕС, 2005. – 716 с.
4. Крылова И.П. Грамматика современного английского языка: Учебник для институтов и фак. иностр. яз. – 8-е изд. / И.П. Крылова, Е.М. Гордон. М.: Книжный дом «Университет», 2002. – 448 с.
5. Мелех И.Я. Как писать письма на английском языке: Справ. учеб. пособие / И.Я. Мелех. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: ООО «Издательство АСТ»: ООО «Издательство Астрель», 2002. – 112 с.
6. Меркулова Н.В. Business Communication and Correspondence. Деловая коммуникация и коммерческая корреспонденция: учебное пособие / Н.В. Меркулова. — Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013. — 101 с. www.iprbookshop.ru
7. Овчинникова И.М. Деловое общение по-английски: учебное пособие/ И.М. Овчинникова, В.А. Лебедева. – М.: Издательство IDO Press, 2011. – 301 с. www.elibrary.ru
8. Смирницкий А.И. Синтаксис английского языка / А.И. Смирницкий. М.: «Либроком», 2009. – 296 с.

б) дополнительная литература:

1. Гузеева К.А. Сборник упражнений по переводу. Английский язык: Учебное пособие. – СПб.: Перспектива, 2009. – 219 с.
2. Каушанская В.Л. Грамматика английского языка: Пособие для студентов педагогических институтов / В.Л. Каушанская, Р.Л. Ковнер, О.Н. Кожевникова, Е.В. Прокофьева и др. Ленинград: «Просвещение», 1967. – 319 с.
3. Кинг Ф.У. Коммерческая корреспонденция на английском языке : Курс для изучающих английский язык как иностранный: Учеб. пособие / Ф.У. Кинг, Д. Энн Кри; Рус. предисл., англо-русский глоссарий, примечания В.Н. Крупнова. – М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2003. – 301 с.

4. Коммерческая корреспонденция и документация на английском языке. Commercial correspondence and documentation in English: учебное пособие / —Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2009. — 176 с. www.iprbookshop.ru
5. Майерс Л.М. Пишем по-английски: руководство по грамматике и письму на английском языке. — СПб.: Лань. — 1997. — 448 с.
6. Музланова Е.С. Английский язык : Экспресс-репетитор для подготовки к ЕГЭ : «Письмо» / Е.С. Музланова. — М.: АСТ : Астрель, 2010. — 126 с.
7. Пособие “State Exam Maximizer” / Под ред. Солововой Е.Н., Солоковой И.Е. — Person Education LTD, 2007. — 224 р.
8. Тихонов А.А. Английский язык. Теория и практика перевода : учеб. Пособие / А.А. Тихонов. — М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2007. — 120 с.
9. Шевелева С.А. Деловой английский [Электронный ресурс] : учебное пособие / С.А. Шевелева. — М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2012. — 382 с. www.iprbookshop.ru

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. Смирницкий А.И. Синтаксис английского языка / А.И. Смирницкий. М.: «Либроком», 2009. — 296 с. (в электронном виде)
2. <http://5-ege.ru/napisanie-pisma-na-anglijskom-yazyke/>
3. www.elibrary.ru (Научная электронная библиотека)
4. www.nlr.ru (Российская национальная библиотека)
5. www.iprbookshop.ru

Автор:  Нелюбина О.В.

Рецензент:  Ракова Е.В.

Рассмотрена на заседании кафедры АФиП « 19 » 09 20 18, протокол № 1 .

Утверждена на совете ИФиИВ « 27 » 11 20 18, протокол № 1 .